

<p style="text-align: center;">市商务委 市財政局关于 《上海市鼓励跨国公司地区总部发展专项资金 使用和管理办法》的补充通知 沪商促进〔2021〕208号</p> <p>各有关单位：</p> <p>为进一步规范专项资金管理，发挥好资金引导激励作用，做好稳外资工作，现就《上海市鼓励跨国公司地区总部发展专项资金使用和管理办法》有关事项补充通知如下：</p> <p>一、对《管理办法》的依据，调整为“根据《上海市鼓励跨国公司设立地区总部的规定》（沪府规〔2019〕31号）和《上海市鼓励设立和发展外资研发中心的规定》（沪府办规〔2020〕15号）的有关要求”。</p> <p>二、对《管理办法》的支持对象所指的“外资研发中心”，调整为“全球研发中心”，享受开办资助和租房资助的标准调整为“2020年12月1日以后认定的，研发人员超过50人，某一专业领域的全球研发中心”。</p> <p>三、对《管理办法》中“跨国公司地区总部”享受开办资助和租房资助的标准，关联企业要求调整为“经母公司授权管理中国境内外企业”。</p> <p>因2019年9月1日起《上海市鼓励跨国公司设立地区总部的规定》（沪府规〔2019〕31号）施行，《管理办法》中原依据同时废止，涉及部分需要调整，在《管理办法》重新修订前，本市跨国公司地区总部和全球研发中心的专项补助按照《上海市鼓励跨国公司地区总部发展专项资金使用和管理办法》和本通知一起执行。</p> <p>特此通知。</p> <p style="text-align: right;">上海市商务委员会 上海市財政局 2021年8月16日</p>	<p style="text-align: center;">市商務委員会 市財政局： 《上海市：多国籍企業地域本部發展獎勵特別資金 の使用および管理弁法》に関する追加通知 滬商促進〔2021〕208号</p> <p>各関連単位：</p> <p>さらに特別資金の管理を規範化し、資金による奨励誘導の役割を適切に発揮させ、「穩外資（外資の安定）」を適切に行うため、ここに《上海市：多国籍企業地域本部發展獎勵特別資金の使用および管理弁法》の関連事項について以下の通り追加で通知する：</p> <p>一、《管理弁法》の根拠について、「《上海市：多国籍企業地域本部設立奨励に関する規定》（滬府規〔2019〕31号）および《上海市外資研究開発センター設立および發展奨励の規定》（滬府弁規〔2020〕15号）の関連要求」に調整する。</p> <p>二、《管理弁法》の支援対象でいう「外資研究開発センター」について、「グローバル研究開発センター」に調整し、開設補助金およびオフィス賃借補助金享受の基準を「2020年12月1日以降に認定を受け、研究員50人超の専門分野のグローバル研究開発センター」に調整する。</p> <p>三、《管理弁法》内の「多国籍企業地域本部」の開設補助金およびオフィス賃借補助金享受の基準について、関連企業の要求を「親会社から管理を授權された中国国内外の企業」に調整する。</p> <p>2019年9月1日より《上海市：多国籍企業地域本部設立奨励に関する規定》（滬府規〔2019〕31号）を施行しているため、《管理弁法》内の元の根拠は同時に廃止し、調整が必要な部分に関して、《管理弁法》の再改訂までは、当市の多国籍企業地域本部およびグローバル研究開発センターの特別補助金は、《上海市：多国籍企業地域本部發展獎勵特別資金の使用および管理弁法》および本通知の基づき合わせて執行する。</p> <p>特にここに通知する。</p> <p style="text-align: right;">上海市商務委員会 上海市財政局 2021年8月16日</p>
---	--